



# شکر یازیلر صحیفه سیرت



ما :

## برداهی ایل بر سرسم!

دوقور طلعت سینا بک پک مشهور برداخله متخصصی در . ایشلری باشندن آشفیندر . عالی مکتبک بزنده مدرسدن . اک بووک برخسته خاتمه ماینه کونلری واردن . بردیسپانه رده قیر خستله . جاناً بافار . برقاچ علم مجموعه سینه قیستل مقاله لر یازار . یوی غزته لر دن برینه هفتده برقاچ کون یازی بئشدر برر . سوکراده کندلی ماینه خاتمه سنده درتدن آلتی به قادر خستله لرین قبول ایدر . بوتون سلکداشلی کندیسنه حرمت ایدرلر . مهم بر « قونسلوئاسیون » پایلاجی زمان مطفا اونک رایجی ده آیلرلر . حیاتی چوق منتظدر ؛ برسات کئی ایشلهر . دقیقه سی دقیقه سنه بوتون بوایشله بئشیر . واما بضا بک غریب دالینقلره دوشدیک کورولشدن . ققط بو ، داهیلره آیرجه شهرت فزاندران ، اونلر ایچون بیله اک بووک برسوس عد ایدیلن دالینقلر کیدر .

دوقور طلعت سینا بک ، بوکونده نام معاینه ساعتدن بش دقیقه اول فاینه سنندن ایچری به کیدی .

بر طرفندن اله یونن چیقاریکن بر طرفندن ده خدمه سوروروردی :

— نه خبر ؟ .. بن بو فکن کیلر آزادی ؟

کلن کیدن اولدی ؟

— مکتوبلری مامنه ک اوستنه بر قدم ، ائندیم .. غزته لرده اوراده .. « حیات بشر » مجموعه سنندن ایکی دمه تلون ایدیلر . بوکون اورایه بر مقاله کوندرمه یی و عدایتشکر . ساعت آلتیده آدام کوندروب آلدیره چقرمش .

— ساعت آلتیده ی ؟ بک اعلا .. داها ایکی ساعت وار . او زمانه قادر بئشدر برر . باشه ؟

— « ایکندی » غزته سنندن بر فوطوغرافی کلدی . بوراده ، مامه کزک باشنده رسکزی چک جکشی : « بر ساعت سوکرا تکرار کلیم » دیدی ، کیتدی .

— بک اعلا ، باشه ؟

— برنس دلرب خام تلون ایدی .

ینه سینلری راحترمش : « بو آقشام مطفا بزه اوغراسین . بر قاچ مسافر منده وار . هب برابر جای ایچره ز . » دیدی . سوکرا نجیب باشانک قیزی تلونه ایدی . اونلردن بیکه بکلورولمش .

— بک اعلا ، بک اعلا . داها باشه ؟

— سالونده اونوز دوقوز خسته وار .

یکری اوچ دانسی قالدین .. هپسته نوسو داغیتدم . صره لرینی بکلورلر .

— اعلا .. باشه ؟

— باشه برشی یوق ، ائندیم .. یالکز بکلین خستلرک آراسنده بر شو فور وار . سالونک ایچنده الهی قاب قارا ، بازرین قورولی برسنی کوردیکه اوتکی خستله بر برینک یوزینه باقور . اونک ایچون مساعده ایدرسه کز اون اوته کیردن اول ایچری به آلام . بر آن اول کیتون ا .

— بر شو فوری دیک ؟

— اوت .. حیا یا کلشی کلدی دیدی ،

زینده صراق ایتیم ؟ بر آراتی یانه یا نلاشدم دیدیم که : « بزم دوقور سال کونلری دیسپانسه ده داوا باقور . بوراده بیزیتسی بش لیرا .. »

حریفه آلیق آلیق یوزیه باقدی : « بکا نه ؟ » دیدی .

— سابقین اصراض عصبیه ایله ملول فلان اولاسین ؟

— بیلم آما ... هر حاله آبدالجی بر شیه بکزیور . سوکراده کندی کندیه دوشوندم اوله ی . بو زمانده شو فورلر چوق یاره فزانور .

احتمال که بوده اوله کندیسی سزک کئی مشهور بر هکیه کوسترک ایچون بش لیرای چوق کورمیه جک بر السندر .

— بک اعلا ، بک اعلا .. اوته کیردن اول اون ایچری به آل .. بنده بر طرفدن شو مجموعه تک یازینی بئشدر برر .

خدمه دیشاری به چیقارکن دوقور بکده کوملکنی کیدی . مامه سنک باشه کیدی . کاغدلرینی حاضر لاما به باشلادی . او آراتی خدمه تکرار ایچری به کیدی . شو فور قیافتل برینه یول وردی . سوکرا کندیسی دیشاری به چیقدی . قانی یوده فابادی .

دوقور بک برقاچ ثابیه ایچون شو یله باشی قالدیردی . قارشینده کنی باشدن آیغه قادر سوزدی . ائنده فاسکتی آرقه سنده مشین جا کنی ، آلیق آلیق دیوارده کی تشریح رساله یه باقان بو شو فور ، اوله دیکر سلکداشلی کئی آچیق کوز برکنجه بکزه میوردی . اطرافده کی مامه لر ، اسکله لر ده ویرمه مک ، ایچریسی پارلاق آلتله دولو جانکلره چاروب قیرماقی ایچون طادنا آبدالجی بروروشی واردی .

دوقور بک تکرار مامه سنک اوستنه کیدی . قلنی آلدی . بر طرفدن « حیات بشر » مجموعه سنه کوندره چکی مقاله یی یازما به حاضر لاندیرکن بر طرفندن ده باشی بیله قالدیرمایه لزوم کورمه دن شو فور سله ندی :

— چایوق ، سوونیکز ا

زواللی کج اطرافنه باقدی . معاینه خاتمه یالکز اولدینتی کورونجه :

— نجی ؟ دیدی حرظه سوردی .

— بن دکلیا ، البت سز ... هایدی چایوق سوونیکز ا .

— ققط ، بک ائندی ...

دوقور بک مقاله یی یازما به باشلامشدی . هب اوله باشی قالدیرمادن :

— رجا ایدم ، بو شنه وقت کچیرم یلم ا . دیدی سو یله ندی ، سوونیکز ، دیورم سزه ... برده بن سورمادن هیچ برشی سو یله می کز ا . هایدی ، چایوق ..

زواللی شو فور ، بوس بوتون آلتی لاشدی . ده ریندن دهرینه ایچنی چکدی . سانکه :

— الله ، الله ... باقلم بو ایشک سوک ناوالاجی ؟ دیک ایستورمش کئی فاسکتی بر اسکله تک اوستنه بر اقدی . ائنده برده مکتوب واردی . اونده فاسکتک اوسته قویدی .

یاواش یاواش مشین جا کتی چیقاردی .

دوقور بک ده مامه سنک آرقه سنده مامه سنی یازیبوردی :

— یالکز نورمال شرائطده قائده طرومین بولوناز . اویسه دولاشان قان بو طرومین غمخربنی علی حاله دکل ، [ طرومینوزهن ] دینلن کید طرفندن مقرر بر مقدم غم خالنده بولونور .

بر آراتی باشی قالدیردی . شو فوری او حاله کورونجه :

— نه دورورورسکز ؟ سوونسه کزه .. دیدی .

— ققط ائندیم ...

— جام چیقاریکز هیسنی .. کوملککزی ، بانطالونکزی ، بوک بلککزی .. هیسنی ...

— بوک یالکم بوک که ، ائندیم ..

— بوقه او ، دورسون .. کوملککزی ، بانطالونکزی چیقاریکز ا .

دوقور بک تکرار یازی به باشلادی :

— ... شمعی ، غیر فعال طرومینوزهن پروفیرمانندن فمال طرومین مایه سنی حاصل ایدن متمم غم ندر ؟

— فچاره شو فور : « انالله مع السابرن ا . » دیک ایستر کئی باشی سالایه قی بانطالونتی ، کوملکنی چیقاردی .

دوقور بک حالا دوام ایدیبوردی :

— قان اویسه دن چیقوبده [ آده سیون ]

خاصه سنی حائز بر ماده و محیط اجنبی ایله تماسه کلجه ...

نهایت باشی قالدیردی . شو فوری او حاله کورونجه :

— حاضر میسکز ؟ دیدی آیغه باقدی . شو یله کلکیز ، باقلم ا . دیک دوروزک ا . هاه شو یله .. اوکسوروزک ...

— ققط ائندیم ، بن نزله اولادم که ...

— اوکسوریکز ، دیورم سزه ا .

— او ههو ، او ههو ا .

دوقور بک ، الهی شو فورک وجودنده کزیدر دیکه او زواللی ده غیدبقلا نیورمش کئی صیرنوردی .

اک سوکنده دوقور بک شهادت یارماقی شو فورک معده سنه باسدیردی :

— بوراده برشی واری ؟ دیدی سوردی .

— وار ، سزک یارماغکز ...

— [ کندی کندینه ] صاحبین بک سرسم برشی ا . [ بوکک سله ] هیچ معده آغریسی چکدیکزی ؟

— خایبر .

— اوکسوروزکن هیچ بر آغری فلان دورورورسکز ؟

— ایلک اویکه جیفاره ایچرکن کغزیه فایچوردی اما شمعی آلیشدم .

— [ کندی کندینه ] های دلا های ..

[ بوکک سله ] باشقه زره کزده آغری حس ایدیبورسکز ؟

— هیچ ..

— هیچ برشکایتکز بوقی ؟

— خایبر .

— نه دیمک ؟ وجودجه ناسلکز ، ایچمیکز ؟

— چوق ایچم ا . سز ناسلکز ؟

— [ اوفکله نه به باشلار ] الله ، الله .. خسته لککز فلان یوق ، دیمک ؟

— یو ...

— اویله اسه نه ایستورسک ؟

— بر اقادیکز که سو یله م ائندیم ... [ فاسکتک اوستنده کی مکتوبی اشارت ایدرک ] برنس دلرب خام ائندی بو مکتوبی کوندردی .

دوقور بک اوفکله ایله مکتوبی آلدی .

آجدی ا اوفودی :

« دوقور - ختم ،

اوتوموبیلی کوندریورم . نهمان ایشکز بئترسه هان بزه تشریف ایدیکز . چوق بکله نرسکز دکلی ؟

دوقور بک مکتوبی اوتونجه شو فورده دوندی :

— توه الله مستحقکی ورسون ا . ده میندن بری نه به سو یله ، دک ؟ . سن یکی کوردک برنسک یانه ؟

— خایبر ائندیم . اسکیدن بری فارا زده چایشورم . اصل شو فور خستله اندی ده اولک ایچون بوکون آرابایی بن قولانیورم .

— بکی ، مکتوبی نه به خدمتجه به بر اقادک ؟

— برنس اوله تئیه ایدی . کندی انه ویر ، دیدی .

— بکی ، نه دیدی بو یله بدلا کئی سووندک ؟

— برنس اوله سو یله دی .

— برنسوی ؟

— اوت .. بوکون دوقور بکک اسنده سک ، دیدی . او نه اسر ایدرسه یا باچسک ، دیدی اوست اوسته تئیه ایدی .

— های اله جزا کی ورسون ا . [ خدمتجه سله نرک ] چیقار بو بدلا یی دیشاری به ا . سوکراده اوتکی خستله ی آل ا .

زواللی شو فور ، الهی ، فاسکتی ائنده دون کوملکک بئشیک اوله به کیدرکن دوقور بکده تکرار مامه سنک باشه کیدی ا .

منظرم روانه :

## بقیسی افر

نمردی : بئترشری

— ۱ —

کویه طوغری

یاییله یول ویرنجی سیرا آچایر ، چیتلر ، داغدن داغه قوریلدی ، ییلان کئی ، کیدلرا آرابایی ووردنجه اوست اوسته فامجینی ، بر آزد ها چکیور صیرنه یامجینی ا

بیکیرلر خبز آلدنجه روزکارلر چوغاییور ، یایی سافه لره ، براوق کئی ، دالیبور ا بوس بیقلی اختیار سوردیکه آتلرینی ، دار بولرده آچیبور آتلر قاناتلرینی ا

فامجینک تاسیله سانکه فودورمش کئی ، ایکیسده بر اولوب ، اوچوبورلر قوش کئی ا قویله ییلر ساچارق حیوانلر نالردن ، سوزولیلر داغلرک اینجه قاناتلردن ا

آرتقی ، سوک برغریله ، یاغیز آتلر سولوبور ، چونکه وقت دار لاشدی ، چونکه آقشام اولورورا قیرمنی هاله لره رنگنی آندی کونش ، سورولش تارلازک آردنده باندی کونش ا

بو یولر کوی یولری : ایز کورونز شوسه دن ، ایکی ساعت اولشدی چیتالی بروسه دن ا

منظره ، بر شال کئی ، نظرله بوروندی ، یاماچلرک یم یشیل اورمانلری کوروندی ا

قونونده یاراقره ، دالره ، کوتوکرله ، بر صوبه راست کلدیلر ، آنتیزین کویوکرله ا یولیلر شاشیردیلر :

— بونه براق چاغلیان ا .

آرابایی سلندی ایچری :

— آق چاغلیان ا

قاین بر سس :

— بوراده آچایر بوتون کبراز ا

بر کنج قیز :

— آرابایی نه اولور ، دوردر براز ا .

آراباجینک فایدی بر نایزه ده کینی ا

ایشنه کله مشدی کج قیزک بو کئینی ، دیز کیدلره ساریلدی ، کور فاشلرینی چادی ، ترله بن آتلرینه بر فامچی ده ا آندی ، جواب ویردی :

— بو یولر کیتدیکه اوزانیور ، کویه ایریشه میز : قارا کلنی چولانیور ا

هیبی راضی اولدیلر :

— هایدی سن باق ایشیکه ،

[ مابعدی ۹ نجی صحیفه تک ۳۰۳ نجی سوننده ]

**بی نوقس لراسه صابونی**

هر برده آراییکز . فضله کورورور ، اوستره مک یانقزلر ، کیده ور ، جلدی بوموشابیر ووروشوققلرک تکلی منع ایدر .

**شامپوان بی نوقس**

سطر یوز خالنده ولوب ساچلری نیرله ، کیکلری ازاله و ساچلرک دوکوله سنی مع ایدرومین زمانده بوشاوب مکدل اوندولاسیون اجراسته مساعد قیلار

کمال راقب